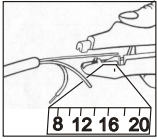


Bedienungsanleitung für Abisolierer 1095

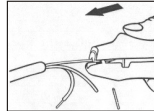


Der vollisolierte automatische Abisolierer für alle gängigen flexiblen und massiven Leiter von **0,5 bis 6,0 mm²**. Das spezielle Abtastsystem stellt sich automatisch auf den Leiterquerschnitt ein. Das erlaubt schnelles und einwandfreies Abisolieren. Eine Skala im Griff (8-20 mm) erleichtert das Abisolieren auf die gewünschte Länge. Messer aus gehärtetem Spezialstahl. Integrierter, gut zugänglicher Seitenschneider bis 6,0 mm².

Abisolieren:

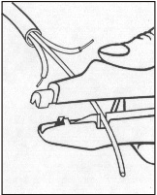


Litze oder Leiter in die Abisoliervorrichtung einlegen. Dabei die gewünschte Abisolierlänge an der Skala (8-20 mm) ablesen.

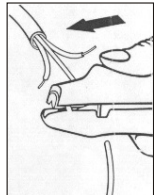


Obere Griffschale nach vorne drücken – loslassen – fertig.
Der Leiter ist jetzt abisoliert.

Ablängen:



Leiter in den Drahtschneider einlegen.



Obere Griffschale nach vorne drücken – loslassen – fertig.

*spezialgehärtete
Abisoliermesser*

*Skala für Abisolierlänge
von 8 bis 20 mm*



*Seitenschneider, bis max.
6 mm² Massivleiterstärke*

ELORA-WERKZEUGFABRIK GMBH

Am Blaffertsberg 33
D-42899 Remscheid
Tel.: 02191/5627-0
Fax: 02191/5627-19
eMail: info@elora.de
Internet: www.elora.de

GB**User Instructions**

The fully insulated automatic wire stripper for all common stranded and solid conductors of 0,5-6,0 mm² (20-10 AWG). The special scanning system adjusts automatically to the wire diameter and allows fast and accurate stripping. A gauge scale inside the handle simplifies stripping to a pre-set length. The blades are made of specially hardened steel. Comes with an easily accessible built-in side cutter for max. 6,0 mm² (10 AWG).

**F****Mode d'emploi**

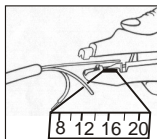
Le dénudeur automatique entièrement isolé pour tous les fils courants monobrins et multibrins de 0,5 à 6,0 mm² de section. Le système spécial de réglage s'ajuste automatiquement au diamètre du fil et permet le dénudage rapide et impeccable. Une échelle (8 à 20 mm) intégrée dans la poignée simplifie le dénudage à une longueur voulue. Les lames sont en acier spécial trempé. Avec coupe-fil positionné bien accessible pour max. 6,0 mm².

I**Istruzioni per l'uso**

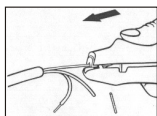
Lo spelafili interamente isolato per tutti i tipi di filo cablato e pieno da 0,5 a 6,0 mm². Lo speciale sistema di "scanning" (auto-posizionamento) regola automaticamente l'attrezzo sul diametro del filo, consentendo una spelatura rapida ed accurata. Una scala millimetrata nell'impugnatura semplifica la spelatura ad una lunghezza pre-definita. Le lame sono realizzate in acciaio speciale temprato. L'attrezzo è completato da una lama integrata di facile accesso per un massimo di 6,0 mm².

E**Modo de empleo**

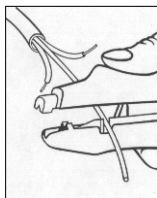
El pelacable automático completamente aislado para todo tipo de conductores flexibles de 0,5-6,0 mm². El sistema especial de reglaje se ajusta automáticamente al diámetro del cable y permite un pelado rápido e impecable. Una escala (8-20 mm) integrada en el mango simplifica el pelado a una longitud deseada. Las cuchillas son de acero templado especial. Cortacables integrado y fácilmente accesible, hasta 6,0 mm².



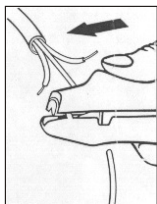
- Stripping: Insert wire (stranded or solid) into the stripping device of the tool mouth.
 Dénuder: Introduire le conducteur monobrin ou multibrin dans les mâchoires.
 Spelatura: Inserire il filo (flessibile o rigido) nella "bocca" spela-fili dell'attrezzo.
 Pelar: Introducir el cable en el dispositivo para pelar.



- Push tool handle forward - finished.
 Presser la poignée vers l'avant - c'est fini.
 Prendere mango hacia delante - listo.
 Spingere l'impugnatura dell'attrezzo in avanti - finito.



- Cutting: Insert wire into side cutter.
 Sectionner: Introduire le conducteur dans le coupe-fil.
 Taglio: Inserire il filo nel cutter laterale.
 Cortar: Colocar el conductor en la abertura para cortar.



- Squeeze tool handle - finished.
 Serrer la poignée - c'est fini.
 Taglio: Inserire il filo nel cutter laterale.
 Cortar: Colocar el conductor en la abertura para cortar.